

上海交通大學出版社



上海交通大學出版社

美術編輯 裝幀設計 劉邦權

黄海奇觀

出 版: 上海交通大學出版社 (淮海中路1984弄19號)

發 行: 新華書店上海發行所

印刷;上海美術印刷廠

開 本: 787×1092(毫米)1/16

印 張; 2.5

版 次: 1990年3月 第1版

印 次: 1990年4·月 第1次 科 月: 181-108

ISBN $7 - 313 - 603 - 9/J \cdot 4$

定 價: 12元

華國璋教授攝畫簡介

「攝畫」是現代攝影和中國繪畫融為一體之現代攝影中國畫。其特點為藝術與科學相結合。運用特定「色素」將攝影作品巧妙結合國畫原理,通過電子科學方法,形象地層現於我國特製的紙帛之上,經科學鑒定,可與紙帛共存,千年不變。

現代攝影中國畫的創造發明,是上海交通大學著名攝影家華國璋 教授於肺切除與肝癌手術後,多年頑強探索、研究之成果,則尤為難 能可貴。!

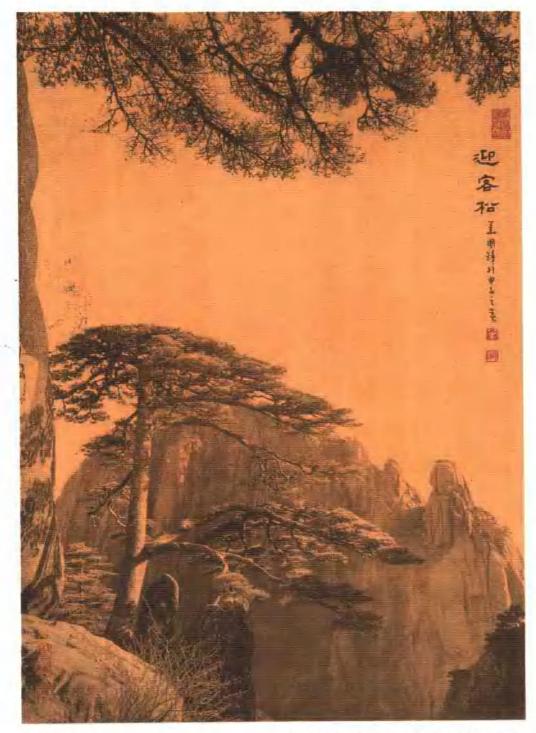
華君之攝畫,集現代攝影藝術之精英,溶我國傳統繪畫之魂魄,兩者滲透交融,渾然一體,剛柔相濟,別開生而。

THE ART OF PHOTO-PAINTING OF PROF. HUA GUOZHANG INTRODUCTION

Photo-painting is a modern art form that combines photography with traditional Chinese painting, characteristic of both art and science. With a special colour pigment and an electronic process, cleverly integrated with the principles of traditional Chinese painting, the photographs can be vividly developed onto the Chinese silks and papers, and it has been identified scientifically that the pictures can be preserved as long as the life of silks and papers.

Invented by Hua Guozhang, professor of Shanghai Jiao Tong University, the modern photo-traditional Chinese painting is a result of many years of his tenacious researches and experiments, and it is especially estimable that he did the creation after his pneumectomy and an operation for cancer of the liver.

The photo-paintings of Mr. Hua incorporate the cream of modern photographic art and the spirit of traditional Chinese painting, both of which are in perfect harmony, combine firmness with gentleness and break a new path.



迎客松

A Pine Welcoming the Visitors



万里江山浴春光

Springtime Rides the Vast Land



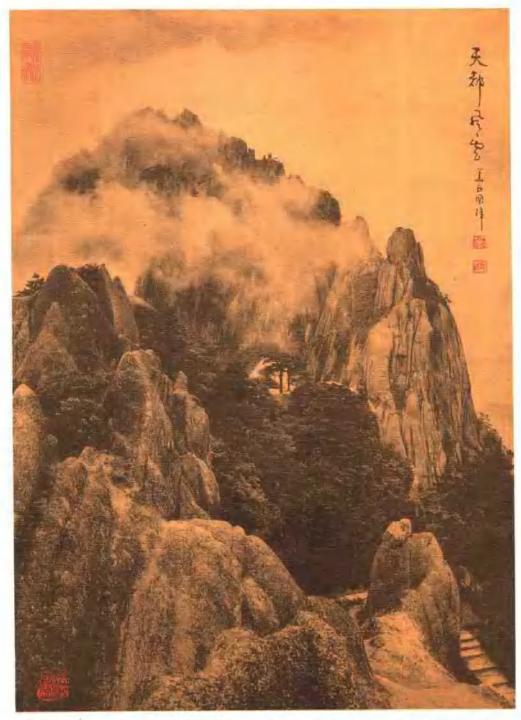
天然图画

Picturesque Nature



天上玉屏

A Screen of Jade in The Heaven



天都风云

Winds and Clouds over the Heavenly City



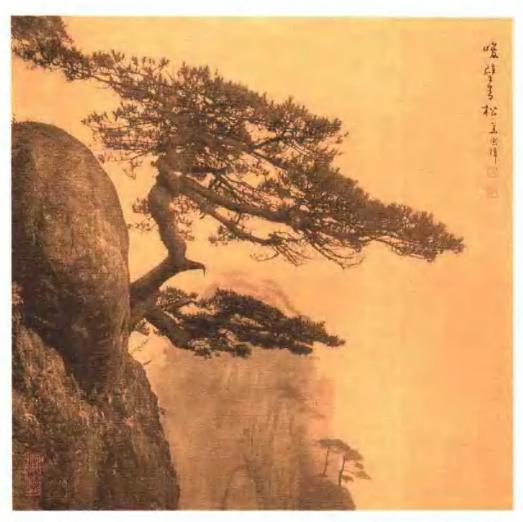
黄山烟雨图

Mt. Huangshan Shrouded by Dark Clouds



刚正不阿

Upright and Unyielding



峻壁青松

Green Pines on the Rocky Cliff



云海怒涛

Furious Waves in the Sea of Clouds



黄山天池 Heavenly Pond on Mt. Huangshan



奇松怪石

Strange Pine amidst Strange Rocks



舞松

Pine Dancing in the Wind



猴子观海

Monkey Gazing at a sea of Clouds



散花坞

Flower Volley